

Patrie dai Friûl

Dibessoi



DIREZION E MINISTRAZION: UDIN,Crispi, 2 - Telefon 187
Telefon 2618 — Gurizze, Vie Contrade di Prampar, 10

ASSOCIAZION AL SFUEJ: per un an, in ITALIE 1000 francs;
für d'ITALIE 1800 - C. C. P. 9/13531 intestat a «PATRIE DAL FRIUL».

VOLTÂSI ATÔR

Dopo dute la peste che nus àn dide e tornade a dì sul cont da l'Austrie, al è un scandal che anje tanc' furlans, chest an, 'e se din làz a däsi il bon temp di là de stangje, a vivi sul lüstic cui nimis d'Italie e a ingrasia cui lör carantans i ustir e i büras di Vilae, di Velden, di Millstat, di Badgastein o da Franz Josef Höhe! Massime l'afar dai carantans al à dimostrate la patriotiche fote di qualche locandir nostran; e la stampa local, interpretant chest nobil risintiment, 'e à crevade qualche lanze cuntri la mode di là a ciri la cucagne für dai cunsins dal chiel Pais».

A noaltris, ch'o sin di chei dal «cjampanili», chest principi di superament di une clime che vares di jessi sfantade dopomai, nol pô fâns dispet. Ma al è juste un prizip, un priu pâs de bande di un spirt umanitari, di une zivilitât plui largie e intelligente, une pizzule mostre di ee che varessin di capi e di fâ due' i popni, dopo la cjoche nazionaliste durade un secul e miez.

Ma fin che si trate di spassadis, di baracadis, di visitis ai sîz plui inomenâz, fin che si reste tal mont dai «Lumpentouristen» (p. f. turisc' pezzotôs) che passin il cunfin cul sacut de mangjative e la meghignute 1:9, par fâ la foto sul lat di Wört o di Faach, 'e sin simpri in tune elime sentimentâcence custrut. Chest al pô bastâ paitalian de penisule che àn qualche palanche di spindi vie pal istât. Noaltris furlans, cum cheste vite paralitiche tal ultim ejanton dal Stât, si vares di pensâ ad' altri di plui pusitif. Il nestri lever e la nestre produzion a' cirin dula slargjasi. De bande da l'Italie 'o vin une bariere di zitâz avonde grandis e di campagnis plui buenis des nestris, che nus tegnîn blocaz: Travis, Vignesie. Padue a' puedin fâ e a' fasin ce che no podâ fâ noaltris e al è dibant provâ a metisi in concurinze cum lör. E alore, no si pueial voltâsi di chè altre bande, indùla che la produzion 'e je differente e par solit complementâr de nestre, indùla che di grandis zitâz industriâls no 'ndi è o che son une vore lontanis?

Si lu sa che lis stangje sui cunsins lis dishâssin e lis alzin i guviârs e l'iniziative private no à njuje cefâ. Ma tantis voltis 'e je anje quistion di gneche e di volontât. Lis Cjamaris di Cumiarz, lis organizzazions industriâls e anje i privâz a' puedin simpri alzâ la vós, movisi, preparâ il teren par qualche intese, par qualche tratât, secjâ li mirindis, 'e burocracie, atufale, sfuarzâle; i parlamentârs a' podaressin parlamentâ un fregul di plui, magari dopo di vê, fat di voli ai parlamentârs di là, dopo di vê tratât cu lis autoritâz di chealtrre bande. E — par tornâ a batâ il nestri claut — si podares, midiant un statut regional, avonde larc, rangjâsi un fregul di bessoi,

dulà che ci trate dai nestris interres, dal nestri doman, de vite dal nestri Friûl.

S'o spietin che un pôc di rispir nus vegni de bande di Rome. 'o vin ce spietâ: Rome 'e fâs za un grant sfwarz a smolâns chel blec di passepuart, sore qualche ejarte di mil...

Il sut e la ploe

Fevelant de Mostre di Tumic, sul ultin numar di chest sfuei, quell chidun al à scrit che il guviâr talan al è vignût incuintri cum tu ne sume ridicule; indùla che, pe Mostre di Triest al à dât vine' volatis di plui. Salacôr chel "qualchidun" al si à tignût indâur, di pôre che lu cjakassin par un sgonfiebufulis. Ma la veretât 'e je une vore plui straordenarie, e al val la spese di contâle dute.

Par une Mostre che vere di fâ cognossi, pe prime volte, il loror, la pazienzie, la gjenialitat e lis rissorsis di duele la int de Cjargne e dal Cjanel — pôc sù, pôc jù, 200 mil di lör — i parons di Rome a' varessin metut für un milion e miez di francs (in reson di 10 francs par persone). Pe Mostre di Triest — 250.000 animis — daur che nus cointin i sfuis di là vie, il guviâr al à smolânt 190 millions di francs (760 francs par persone). Al parares di di che il "Teritori Libar" nus coste salât e che l'ire dentism al bute ben. Parcè che, dopo dut, chei milions jù à di meti für duele l'Italie. Vadi che si scomenze a capi par ce reson che, dopo lis promessis di Degasperi, i disgòz distinâz al Friûl, chest an à jan cjakapât il sut: al à plot a Triest!

Noaltris al è za un piez ch'o vin dit e tornât a dì la nestre imption sul cont de biele usanze taliane di meti ben in lüs i meriz di qualche diputât o senadôr ch'al sares rivât adore di tornâ nuartia indâur di Rome un pocjs des nestris palanchis. Il plui biel di cheste usanze al è il fat ch'al ven propit un dai Sorestanz di Rome à rindi publices chesc' meriz; al ven a stai che Rome nus ricomande i nestris representanz par che si jù tegni cont. Bisugnare viodi però se lör a' representant plui Rome o noaltris.

Il P.S.L.I. di culi al si vise nome cumò di chestis ejosis e al pubbliche sui sfueis dal 25 di avost une letare dal so Esecutif, indùla ch'al si lemente par chest vizi antidemocratici di fâ viodi nome i meriz di chei che a' partegnî a un partit e di tasé sul cont di due' chealtris,

ch'al ven a jessi sul cont dai parlamentârs dal P.S.L.I. che a' jan lavorât simpri cidsins e senze nis sun interes.

La D. C. però 'e je stade plui svelte parcè che il 22 di avost 'e à publicâde une letare dula ch'al ven dit che nol è propit just chei che a' disin i giornal: che il merit dai contribùz dal Stât, che si rive adore di vê, al sei di qualche persona — par exempli dal on. Sghirrat —; ma al è invezit di due' chei che a' jan puese' di responsabilitât.

Si viôt propit che la biele usanze che nô 'o vin denunciade i prisone è à vût revoc te impion publiche, se in trê dîs la stampa 'e à publicâdis lis letaris di doi partiz sul cont di cheste quistion. E si viôt anche che, par nestre furtune, il stil meridional culi nol tache.

Duc' fâs il so interes

Quan'che si fevele a Strasbure di tirâ vie i dazis di cunfin tra lis nazioni e di formâ un guviâr da l'Europe unide, ch'al sei un vér guviâr e no une Academie di politicanz frujâz e butâz di bande, l'Inghilterre e je simpri la prime a meti il slaf. In cheste union, jè che je la plui fuarte e la plui sioore, no à nuie di uadagnâ. Ma cumò che si torna a sinti un fregul di odôr di polvar e duc' i siors dai nestris pais a' scomenzin a vê qualche grisul di pôre e a ciri cui che ui difindî la piel e la robe, l'Inghilterre 'e propon di meti adam un sol esercit da l'Europe unide. Cjâr di canon nôudi è avonde in Inghilterre: a'ndi è tante in chei altri pais. E chè ur lares henon ai inglês: magari duto siot il lor comant e pronte a fasi sgrignelâ par lör.

Paraltri al è natural che vadâ cussi: un guviâr nazional nol à altri dovê, nome chel di fâ l'interes de nazion ch'al rappresente, cenece ejâla in muse nissu. E cui ch'al paraltri al è natural che vadâ cussi: un guviâr nazional nol à altri dovê, nome chel di fâ l'interes de nazion ch'al rappresente, cenece ejâla in muse nissu. E cui ch'al

si dà di maryvée o ch'al si mvelegne al è nome un biât gnoguo.

CANT.

Lis resons dal guviâr

Il president dal Consei dai Sorestanz di Rome al è vignût za temp a Udin a fâ un biel discorso, indùla che lis dibisugnis dal Friûl a' ejotavin duele la comprenzion di ches mont: cum dut achest lis palanchis per oparis publichis dal esercizi finanziari passât a' son stadiis scurtadis di squasi la mitât pal gnûf esercizi.

E cussi l'on. Cecherin al à fat une interrogazion al Parlament par savé lis resons di cheste frecolade. O podim jessi sigûrs che il guviâr al nus spiegarà chesistis resons, che a' son chés ch'al à vudis simpri pal Friûl dal 1866 in ea. Al ven a jessi che i furlans a' son int che no dâ fastidi e che anche ejânsi mûl cui siei disoccupâz e cula sô miserie 'e sa sapuârtâ dut e no sberle mai nanceje se j metin i pis sulle panze.

Marcje di fabriches

Anje se in Corée i ejârs armâz, i gnis svoladous a reazion, lis armis plui modernis e la puare umanitat nordiste, sudiste e mericanis in munture a' son in vore par difindî lis plui altis idealitat, al ven a jessi la solite «justizie e libertât», vadi che par cumò la libertât e la justizie no puârtan lis uadulis di tipo corean anje sul corenat da l'Europe.

In Europe però i representanz des dos fabrichis mondiâls di justizie e libertât a' fasin une quistion ch'e je compagne di chè za fate in Corée, dulâ ch'a' son rivâz adore di molâ il plui perfet gjenar di uadulis che i grane' principis de umanitat a' povein prudusi.

In Europe par cumò chesistis uadulis a' son lis tassis. Tassis pal ben dal popul, par visâ il popul cula stampa e eun due' i miez che la produzion de fabriches aversarie 'e

dûs nè libertât nè justizie, nè balis di fâ crodi ai dordei. Culì 'e je la nestre int ch'e je come ch'e je: a' son i inteligejenz e i dordei, i galanzumign e i laris, i drez e chei che par vê ale a' jan fat une vore di riverenzis e a' son deventâz stuvar.

Par conseguenze la situazion in Friûl 'e je une vore intrigose, ma noaltris 'o sperin che i furlans intelligenz, galanzumign e drez si interessin des panolis, dal forment e dal vin: de lör tiare, insumis, e no de justizie-ejape-uadulis. E che si interessin anche de lör int, anche di chei che a' erodin e che a' scombatin in non di chei alz principis che il nazionalism al à siarât in tune sciaipule e piciat sulle ponte di une bandiere di combatimenti. Parcè che anche i biâz combatenz furlans a' son int ch'e vif dongie di nô e ch'e contribuâs a formâ la nestre situazion gjenerâl. A. C.

Letaris ai furlans

XIII

A UNE FEMINE CUI BRAGONS

Siore braghessone,

'o ài ridût parcè che mi è vignût di ridi, e no sai propri ce dì, se je s'è à vude par mal. Jo no fâs il moralist, no soi contrari es navitâz, no mi impazi di modis o di pezzos: par cont gno, Jè 'e pò vistis cemut che til (o anje disvistis): 'e pò meti lis manezz tai pîs e i stivâi tai braz, 'e pò lâ cul sborfâdôr sul ejâf e cun doi cercis di spolâr picjâz pes orelis, 'e pò intenzis in vert la cjeaveade e in zâl i lavris, 'e pò puartâ une velete o une musolârie... Afârs siei. Ma no pò starâmi la boceje se, a viodile, mi ten vœ di ridi. Al sarà parvie ch'o soi indâur, ch'o soi un biât provinçial che nol à mai viodût Cannes o Capri o San Francisco, ma dopodus 'o soi paron di ridi come che je 'e je parone di fâ ridi.

Chealtrre sera 'o ài molade une sgagnide daûr lis sôs spalis. Parcè che je 'e lave atôr par Udin in braghess? Nanceje par impens. 'O ài seugnût ridi, parcè che dentri des sôs braghessi 'o viodevi doi sclops di persut di miez quintâl da l'un, dòs culatis spropostadis, che a ogni pas n' lavin une sù e une jù, a temp di mazurche, come i pestei di un mulin d'une volte. Al jere un spetacul, che mi crodi.

E 'o ài ridût di gust anche par un'altra reson. Jo 'o crôt che une store avonde disputassade come Jè 'e sepi benon che lis feminis masse furnidis di ombui no parin bon cui bragons; ma jù met par no restâ indâur in confront cu lis sôs coguossinzis o amicizias di Padue e di Triest. Duncje 'e sa di jessi comiche, ma la lez di Padue o di Triest j' ordene di jessi comiche e Jè 'e ubidis. Par chê reson stesse Jè no fevele furlan, Jè no conte a di nissun di jessi nasude a Ravie, Jè no ejate nuje di so agrodiment in dut il Friûl. Chest snobisin provinçial, cheste selavitàt morâl denant dal forest, cheste sudizion servil, cheste mancanze di personalitat, che la int inscu-lade 'e clame "complex di inferioritat" 'e je la pecje di un grum di furlans, 'e je salacôr la ereditât di tanç secul che le nestre int e vivut sot paron, 'e je l'unica ejuse veramente ridicule de nestre biade int. Jè, siore, la mostre simiotant, cun chés braghessi, lis triestinis; i nestris umiga la mòstrin in tantis altris formis plui vergonzosis e disastrosis. Denant di chesistis debulezzis jo, furlanat mastin e malincreanzat, no pue fâ nujadri nome ridi. Ma o dis il vér che no rit di ligie: 'o rit di fote. Mi plasares di viodi la mè int, i miei fradis furlans, no presuntuâs, no sgonfis di sô o prepotenz, come che son tanç parternos de penisule; maben parons di se stes, bogn di stâ sul lör jessi, cun ché autonomie morâl, che orguidam al seuen formâsi prin di ogni altre autonomie. Cu la int che sa nome copiâ no si fâs niente di bon in chest mont: juste menâ lis culatis sot i puartâs di Mercialvieri, come Jè o menâ ca e là i "lobos cerebrai" come che fasin tanç altris di lör.

Buonis spassadis, lustrissin pensâl.

MENI PARUT

MANDI, NADIA!

Robis che capitain sot i trente agn: no vevio, za temp, batut il voli dapruf di une polezzate colòr camamile, nassade venit vie, ad òr da l'aghe grande, ch'o la revi cognossude par cuminazion in tun sit in Austria? Matez di stagjon, al vignares a jessi. Ma la ejocche mi montave dì par di, sao jo, nome pensà di jè. È jere une robe tarondute, dute gnars, sgherle, vivarose, pronte di hoeje e di man: une di chès favitis che no si piardin nanceje se il mont si struje, che san disberdeasi e inberdeil il prossim e ejatà il ejavèz in qualunque sgarduf. Cjoj, a mi no mi smèchin chès creaturis dilacdis, fatis di fumate, che si scuen tignilis sot une ejampane di véri e staur intòr di e gnot a siarvilis, a parjur vie lis moscs, a viodi se ur manje l'or dapit...

Curtis lis azzis: une sabide di sere, chest istàt, 'o mi ejatav a jessi sul vapòr, disore Vilàc, ch'o levi sù a ejatàle fintremai a Pissossòfin. Tal scompartiment a' jerin eun me quatri o cinc todes: int eujete, cence fots, che trabasejavin sotvosie dai lòr afs. Il treno al leve indenant cence premure, sfianchiant come un ejan scorrenat, che nanceje no si sintive il businòr de Drau, ali di fùr, plene di aghe turbide. Clucit tal gno ejantonut, 'o pisulav e il pinsir de mè pivele si sfantave tal sium e il sium al si rompeve in volte tal pinsir: plui fér e plui net il pinsir, plui mol e mostacia il sium... ma il cunfin tra un e l'altri cui so mai dolà ch'al jere?

A Spital 'e monte su une vornte di int. Si sint une seländare di vòe scelapade tal curidor:

— Compromesso, compremesso siòr! Ch'o ben de passar, no? Coss'la fa li impalado? La me lasci andar avanti... Qua 'se pien, qua no 'se posto, qua missum se morì...

Un brantil di sioe, curte e grusse: tan'che une 'save, plene di bolzis, di paces, di grabatù, di cuesis, di polpetis, di elapis, di luvris... e implena la puarte dal scompartiment. E sfadassant, sudant, strissinat sachis e borsis, e scomenzà a tirasi in dentri.

— Qua 'se un posto libero: mancomal. Bonasera. Chi me da una man a sistemar tua 'sta roba? Gnente. No i capissi! Siòr, la mi buta sù la valisa, per piazèr, che mi no rivo. Ehei, digo!

— Wos den? — al murungùl il todesc interpelat.

— Coss'la? No la vedi? Oh Madonna, che gnoch, cioè! Ara che roba...

Un tuf, un sejasson e il treno al s'invia. Chèl quintal di cristiane, piardùl il quilibr, cum tume s'davassade mi capitò parsore cum dut il so sain: robis di restà sfracajat tan'che un zupèt.

— La me scusi, ma se missum se morì...

'O saltai fùr di chè liveine muliste e, par finile, 'o scomenzai a buta sù, ce ca ee là, due' i catans ch'e veve sparnizà sul paviment. E 'o tornai a incjantònami.

— Grazie, signòr. La me fa un poco de posto?

'O provai a strenzimi, ma per chè semple al covente un plazàl, e co si fo insertade, mi ejatai strizzat in tune smuarse.

— No la podaria spostarse ancora un momentin? — E mi sburteve.

— Ma indùla nélle ch'o vadi, orcohoe — 'o sclopai fùr.

— Bona de Dio, el 'se un furian. Ben, alora si podaremo intender. Co 'ste munie di tedeschi, che no ghe ne 'se un ch'el sa na parola de italiano 'se 'na pegola... Oh Dio, che sudada! Signòr, la scusi, la me tiri zo quella borsetta, che gh'o drento il fazzoletto.

— Mi tirai sù e la contentai. Ce vevio di fà?

— Eco, adesso la pol tornar a meterla su la rede.

Ma di tornà a inseritámi nol je-re cás: chel sac di spongeje si ere slargjat, ejapant dute le sente. 'O

restai in pis, ejalant fùr pe balcone.

— Signòr, la prego, la tiri sù quel vero, che mi son tutta in traspazion. No volessi ejapar un malano.

— O tirai sù il veri. Al jere un tuf ch'al sejafaje. 'O saltai fùr sul curidòr. Un daùr l'altri a vignürin di fùr anche i todes. Il sacudì si smolave di ogni bande. Qualchidun al dismontà.

— Signòr, ele che 'se tanto gentile, la me fazzi il piazer, la me tiri fora la valisa de la soto, che me ocori una cosa.

— O tornai dentri e j'pojai sui

zenoi la valise. La viarzè, e tirò fùr scarnozzùs di mangiatore e si meté a gramolà. Un moment dopo il scompartiment al jere deventat' une stale: fruzzons, ecusis di salam, ejartis di ejcolatins, blecs di giornal sul paviment e su lis sensis. La sinti a clamà:

— Signòr! Siòr furlano! La penserò che mi son indisreta, ma coss'la vol, son così stanca che no posso moverme. La me vol rime-ter soto sta valisa, sì?

— O jentràrin te galarie dai Tu-erni. E li, tal scûr, mi sinti a impijà un lusòr te melonarie. Nadia, la mè Nadia che mi spietava a Pis-

sossòfin,, chè moscardine che saveva fasi sinti e ubidi di due', che jere buine di distrigási di qualunque berde, che veve la lengute cussi pronte, che saveva fà dutis chès magnogulis... tra dis dodis agn, no saressi deventade une pi-time, un pesár, un sizzár, un tormente-animes di cheste fate? Mi semeà di viodile....

Te stazion di Pissossòfin a' pas-savin sù e jù, par dongje il treno, lis chellaris

— Bier, bitte!

— Lemonade, bitte!

— Zigaretten, bitte!

O domandai une bire pe hal-conete e pò 'o disei al asimponar che mi slungjòs il farsaint fintre-mai a Solzpure.

A Solzpure al jere il « festival »

PIRLI

LIBRARIE

SOT LA NAPE — Il Buletin de Società Filologiche, n. 5, pal mès di avost e setembar, al è vignùt fùr plui nudrit dal solit, tant par numar di paginis che par sostanze di articui. Tra chei che plus a' mèrtin di Jessi lez, a' son chel di G. Francescato: Friulano carnic e friulano comune; chel di L. De Campo, pa' cazzadòrs: Selvaggina e coecia in Carnia; chel di G. Perusini: Fiebre e leggende friulane, par cui che s'interesse di folclòr; chel di G. Carletti: Un primato della Carnia: la cooperazione; e, cun qualche risarve, chel di G. Scartolo: Colline e il suo dialetto. Il dot. Tite Cognali al pubbliche un mazet di vilots e ejantis dal Cjanàl d'In-ecjaroj, metudis adun da p. Just Fabian, tal secul passat; altris ejantis o filastrocis popolàrs des bandis di Verzegnis, al pubbliche A. Flor.

I STIVAI DI ZUAN BATISTE — E je chè biele conte, plene di umanitàt e di savor nostran che A. Feruglio al veve publicade a bocons, un pôl al an, tal so « Avanti cul Brun ». Cumò 'e je vignùd fùr in tun librut, curât cun gust e inistrat cun disens di Bront. Une robute une vore adatade par fà un regalut o par mandà a qualche furian pal mont. (Ed. « Avanti cul Brun », Udin, 1950).

RICUARS — Luis Bertòs al dis di no jessi un literat e ch'l scrif par chei e di savor nostran che A. Feruglio al veve publicade a bocons, un pôl al an, tal so « Avanti cul Brun ». Cumò 'e je vignùd fùr in tun librut, curât cun gust e inistrat cun disens di Bront. Une robute une vore adatade par fà un regalut o par mandà a qualche furian pal mont. (Ed. « Avanti cul Brun », Udin, 1950).

Par cui ch'al è usat a lei ejosis di cheste fate, la pecje dal librut 'e je chè di presentà mutifs aromai vlieris e cumsumàr che a' mòstrin che l'A. al à fat buinis lis solitis ideis e manieris di une false retoriche patriottiche.

Ca e là paraltri si scuvarz la bar-lumade, quasi sudizioniòse e pègre, che si impàr magari in miez di une ccomposizion une vore lungje. Pineladis come chestis: « Bruse ulif sul più la no-ne, — il rosari 'e prèce sot vòs, — sul tòr sunne une ejampane, — zòl un nòl còr sparentòs — dula che l'A., anje doprat une forme che no rispunt fo nicamentri in plen es esigenzis de figurazion, al rive adore di daonzi une sintesi che convinz. Curiòs anje — parèò ch'e podares sei une forme ori-ginal — chest « decasibalo » ch'al si ejate in dòs o tre compositions e che nol è doprat lafè no a cás: — Lusignis 'e zirin te gnòt scure — stellis e l'isìn, tantis, tal biel cil; — ròs che l'ojarin puante lontanis... — un ruspignol al fùs un ejant zentil. Culi il contrast des fantasie al è risolvùt in tun mít personai dal A. e 'o cròt che propit cul 'e puedi sei une indicazion des possibilàt di chest, zovin (ma 'o scrupuli no avopde zovin par diliberàsi di tantis incrostazions che imbramissin la sò a-nime). Cum dat achest jù j dis grazis par vèni fat leit Lune, che in sés biele — e i segrez dal cil tu sás. — il mò spirt cambilu in stele, — ejatarai la sù la pás. Dula che la semplicità 'e a dàt, almançol une volte, un bon risultat: i umigni par solit j metin dute une vite par deventà simpliz.

C.

Luigi Bertossio - RICUARZ - Tipografia Artigiana - Tricesimo.

Curiositàz

Sù e jù par Udin

Timp iedaùr, sul cont de Contrade di San Pieri Martar, 'o mi soi pirmuttì di fà une mieze critiche a la « Toponomastice de Comune di Udin ». Par conseguenze mi tocje dà qualche sclariment:

Prime di dut l'autòr dal libri al si è dismentéat di dì che in chè contrade, valadì su la piazzule de la puarte pizzule di San Pieri Martar, par un biel grun di agu 'o vin vùt il marejât dai ueci.

In secont lùc l'A' al sale quan' ch'al dis (pag. 131) che, a la fin dal secul passat, chest marejât al si tignive in Contrade des jarbis. (Jo 'o soi dal '87 e 'l marejât lu si simprì viodat dongje San Pieri Martar; e chest mi ven confermà da diviars di lòr).

Tiarz pont: che la Contrade di Marzarie 'e sei stade clamade par un ciart timp *Contrade dai ueci*, parvie di une buteghe di ueci che sarès stade li vencit, no intint di neà. A di la veretât, jo di chest mi n'i ricuardi; ma qualchidun al mi conferme la circostanza: la buteghe di ueci 'e sarès stade li che plui tart sior Bepo Malatje al veve mitù su un negozi di libris e di temperins. Si trattarè a ogni mít, di une denemazion che nò jere trop jentrade tal fùs.

In rivuert dal marejât dongje San Pieri Martar, 'o pùs di ch'al jere simprì vende animat e ch'al piardì une vore daspò ch'al fo trasfrit in Plazze dal polam. Tanci si ricuardaràn che su la piazzule 'e jeric dòs o tre buteghis di ueci vis: une li che cumò al 's Mosejon; une seconde là ch'al è De Re; e une tiarze in Pilizzariis, li che cumò 'e vendin creps (1). Buteghis caratteristicis, che tignivin in mostre su la puarte une gran polente di visc e che mandavin une puzzle di shiz che consebave... Sul marejât, viart ogni di, noi manejave di capitù un « ornitologo » famòs: Grazion Vallon. Al veve gust di discori ehi des horachis par tignisi informat su lis ratiat de zornade (2).

La reson palaquàl sot de glesie di San Pieri Martar, 'o vin une ostarie, si spieghe cui fat che, ai temps di Napoleón, l'antic convent dai Dominicanis al lè a fasi fridi e che cui ch'al poteve rangjat, al si è allore rangjat cence ejalà masse par sutil (3).

de dat Rosari» (cumò via Erasmo Val-vason), scommenzan dal palàz di Pézzil e finint sul ejanton de glesie. I quatri coloni demant de glesie e' jerin a sezion otagonal e di aspet bastanz antic. Nissun si indula che son liz a fluite. De bande, invezzit, dal « Vigiel d'aur », e' jerin più pizzui.

Chesta contrade 'e fo viarte dal 1823, dai fradis Pézzii, che vevin comprat dut l'fons dal Covent di San Pieri Martar, e lis dòs filii di coloni e' siar-vivin a segnà la part di strade conce-dute a benefici de Comune (20 pis di largiezze, valadì m. 6.80).

In ches' ultima mès e' an cuvàrt un trat di roe dongje 'l punt di Pézzil: pò dàsi ch'al sparissi anje 'l parapet dal punt, ch'al puarte cheste scrite:

PONTEM HVINC

DOMINICVS ET GABRIEL

FRATRES PECILES PAVILLI FF.
PVBLICO COMMODO CONFIDERVNT
ANNO MDCCXXIII

Chesta inscrizion 'e jè a man gie-stre. Di chè altre bande 'e jere un'al-tré lapide, sparide durant i lavori pe nuove Esattorie, che disive:

VIAM QVOQUE

A PONTE AD PETRI M. AEDEM
LAT. PED. XX

COMMEANTIBVS CONCESSERVNT

Epigrifis, chestis, detadis cence du-bit, dai professori Pieri Peruzzi, dal nestri Seminari: briaf latinist, che cui fradis Pézzii al 'ere in relazion par lavori de stamparie (ricordarsi dai famòs Vitruri, l'opare plui grandiose che sedi mai stade stampade in Friùl). Il lavoratori dai Pézzii al jere in Contrade di San Pieri Martar al numer 847 (cumò v. Paolo Sarpi, 3), indula che una volta 'e jere la Banje Cooperativa ejaso di Massarot.

Tal frontespizi dei libris si riòt di-spès il not di Pézzil dongje di chel dai fradis Matiùs (Fratelli Matiùs). I Matiùs 'e jeric librars e la lor buteghe 'e jere sul ejanton dal Mont, dula che cumò 'e vendin chincalgs. E' sassassin stiz chei che in di de vé si clama editòrs.

(1) Ejase di Trangòn. Su la fazzade, tai lavori faz tor dal 1930, al vigni a la lùs un JES dal '40, che anejmò si po viedi. In chè occasiun si fo puartat vie un toc di mür eun chestis peralbo.

AL PATRÌO ALBERGO

OREM...

...ALM...

(2) Ai representare a Udin la « Städ-bahn » e l'so ufizi, ch'al jere in Stazio. Bi de Dogane, al superave ogni i-maginative: dut plen di ueci in rejapule.

(3) Una biele file di coloni, sic un bon metro, 'e jere te « Gnove Contrade ».

TITE

Oleso provà un licòr veramentri bon?

Domandaït un

CIOCCOLAT'OVÓ CANCIANI

ma ch'al sedi de rinomade

Distilarie Canciani & Cremese

UDIN

Licòrs fins

Licòrs fins

Dot. Marchi

dentist

Contrade de Pueste (Via Vitt. Veneto) 32 - UDIN

VITRUM
di M. MARTINI
UDIN - Plazze S. Jacum

Il plui grant assortiment
di porcelanis, vêris e creps.
Dut ce ch'al covente in tune ejase
tant sclete che di siòrs.

MOVIMENTO POPOLARE FRIULANO

PER L'AUTONOMIA REGIONALE

Inviare corrispondenze e collaborazione alla Redazione
di "Patrie del Friuli", via Cussignacco 4 - Udine.



Sede del Movimento: via P. Sarpi, 23 - Udine
C.C.P. 9-17136 intestato al Movimento Pop. Friulano

PROBLEMI DEL FRIULI NOSTRO

Marano Lagunare

Ho conversato ancora una volta e lungamente con Giuliano Corso di Marano Lagunare.

Per me questi due sinonimi sono indivisibili. Ed entrambi, purtroppo, sono ignorati da molti che tuttavia si occupano più o meno profondamente e abilmente dei problemi della nostra terra.

Perché, e io ci penso spesse volte, nella nostra Regione si è verificato in passato e si ripete anche ora, un fenomeno assai singolare: una delle zone più interessanti, più belle, e che davvero meriterebbe di essere sfruttata non trova alcuno che si occupi con serietà e più che tutto con costanza di essa.

Eppure, la zona di Marano Lagunare è veramente unica in Friuli, per le sue caratteristiche.

Nella nostra Regione, occupata in gran parte dai monti e per il rimanente dalle pianure vi è un solo angolo che si affacci sul mare e che abbia infinite e positive possibilità di sfruttamento sotto molti aspetti.

Ma da quando Ottobono, Patriarche di Aquileia, nel 1306, dopo di aver autorizzato la costruzione del Castello di Mels e cioè di aver pensato alle difese territoriali, imprese alla costruzione delle saline di Marano e dopo che nel 500 la Repubblica di Venezia ebbe ad emanare notevoli disposizioni per la regolamentazione della pesca, si può ben dire che nessuno si sia occupato di risolvere con serietà i problemi di questa terra.

Perché bisogna intendere: altra cosa è provvedere con soccorsi ed aiuti alle miserie, perché son veramente tali, di una popolazione disagiata, e altra cosa è invece costruire le opere e le imprese che diano a tutti la possibilità di vita senza ricorrere alla carità.

Non occorre dire per quale delle due soluzioni vada la nostra preferenza e quali sieno le ragioni profondamente morali che ci spingono alla scelta.

Coloro che o bene o male hanno nelle mani la direzione della nostra Regione, non hanno nascosto in questi giorni la loro esultanza per il riconoscimento o per meglio dire per la inclusione che il Governo ha fatto del Friuli fra le zone depresse. Noi siamo rimasti indifferenti e disillusi.

Innanzitutto perché nella lotta di accattonaggio ben sappiamo che siamo rimasti e rimarremo sempre perdenti nei confronti di altre Regioni, e poi perché così si è differita l'attuazione di quella soluzione radicale che soltanto poteva dare la risoluzione integrale e più che tutto profondamente morale dei nostri problemi economici: la attuazione della Regione Friulana.

Tutti conoscono di chi sieno al riguardo le responsabilità, e speriamo che gli uomini della Provincia che hanno giocato queste carte fallaci, ne debbano un giorno rispondere.

Ma ritornando alla risoluzione dei problemi della zona di Marano, occorre subito precisare che essi non si concretano nell'ottenere un sussidio all'Asilo Infantile, un assegno di 100 mila lire per le Opere di Assistenza, un contributo per le Case popolari.

E' necessario invece che sieno sfruttate industrialmente le risorse notevolissime del luogo e che venga al più presto regolamentato l'esercizio della pesca.

Lo sfruttamento delle risorse del luogo importa l'utilizzo di notevoli capitali con la certezza as-

soluta di utili notevoli in periodo breve.

Basti pensare che tutto il pesce novello, o la gran parte di esso, viene trasferito con costi altissimi nelle Valli di Chioggia per poi essere allevato e rivenduto ivi. Perché questo sfruttamento, non si fa sul luogo?

Perché non si possono costruire delle Peschiere ove allevare il pesce novello anziché trasferirlo in luoghi lontani?

I vantaggi per la popolazione e la residente e per tutto il nostro Friuli sarebbero notevolissimi, perché a parte l'impiego di mano d'opera in così importanti lavori, avremmo raggiunto un complemento all'economia della nostra Regione sfruttando quelle che sono le risorse naturali di essa.

E occorre ancora tener presente che la impresa presenta il vantaggio di non avere rischi economici, in quanto ormai è risaputo che il pesce, nonostante tutte le fluttuazioni dei mercati, è sempre ricercatissimo.

Occorre, poi, regolamentare l'esercizio della pesca.

Mi diceva, Giuliano Corso, espertissimo in materia, che oggi praticamente ognuno fa quello che vuole con notevole pregiudizio del patrimonio ittico.

Tuttavia la regolamentazione di tale esercizio non è cosa facile in quanto ad essa sono legati interessi molteplici e quel che è più grave, interessi di gente che vive unicamente di questo mezzo. Pur tuttavia sarà necessario arrivare a ciò, per evitare che un giorno non lontano il problema diventi ancor più grave.

Ocorre eliminare il male con grande fermezza ma con altrettanta competenza, serietà e onestà e non vi può essere dubbio che i pescatori di Marano saranno lieti di veder assicurato il loro avvenire. Queste cose e molte altre mi diceva l'amico Corso con quell'entusiasmo e con quella sincerità che gli han fatto affrontare e realizzare imprese che sembravano impossibili.

E io pensavo: quanti uomini di quelli che ci governano, si occupano di queste cose e di questa gente che meritano davvero ogni interesse?

La verità è che il rovescio della illusione non rende graditi coloro che amano professarla.

Ma perché si deve tacere quando abbiamo sotto gli occhi infinite possibilità di eliminare tanti disagi e di contribuire al benessere del nostro Friuli?

PIERO MARCOTTI

Mostre d'arte in Friuli

In questi ultimi anni, il Friuli ha dimostrato un notevole risveglio di interesse ed un aumento di fervore nelle cose d'arte.

Un centro più vitale ha i suoi animatori ed organizza presentazioni d'arte. Bisogna lodare l'iniziativa di Spilimbergo che, lo scorso mese, allestì una Mostra di pittura assegnando premi a Cauci Magnano, Anzil e Tonutti.

Una sala raccolgono i nostri nomi migliori, per altro c'erano molte, troppe cose scadenti. Le sale della mostra non erano rallegrate di un po' di verde e una luce scialba e sonnacchiosa defraudava i colori. Tricesimo è invece alla quarta esperienza del genere. Qui in un'aria equilibrata, un po' da provincia, le punte delle attuali polemiche sono unicamente rappresentate dai logorami spaziali di Riccardi di Netro, già abile nel gioco pure delle concentrazioni e compenetrazioni (abbiamo più cordialmente ammirato nel sensitivo bianco-nero «Lettrice»).

Ci manca Zigmara che a Spilimbergo si presentava con un momento sapienzioso, ma da esteta più che da lirico. Per il resto sono qui raccolte quasi tutte le nostre conoscenze: i giovani e i vecchi. Questo ben s'intende è detto in relazione alla maniera, non all'età. Ed è una classificazione unicamente esteriore. Ma tant'è, nel campo dell'arte

ciani in un effetto di verde, benché sfocato nell'insieme. Se guardiamo con simpatia ad Ursella è per il forte color nostrano e persino folcloristico dei suoi quadri. Uno studio, diremo così, di transizione rappresentano altri artisti. Come Liusso, tanto più arioso e palpitante in due disegni (impressioni udinesi). Dri ha buone modulazioni di piano e impostazione nel 21, ma il tono della colorazione è un po' decadente; c'è qualcosa di pigro e di... sottridente.

Pittino ha il tocco abile disinvolto e un forte senso della pluralità nella colorazione ilare, ma un po' il falsetto, col gusto proprio del mosaico.

Anche De Rocco dice colore al colore con una sonorità esuberante e, per fortuna tutt'altro che cerebrale, tuttavia per la scarsa influenza reciproca delle campagne, si sente che il colore viene «dopo», mentre il suo primo pregio consiste nell'organica e sana coscienza costruttiva. Così le tre fresche impressioni di lavandaie di Tavagnacco si sentono nate come disegno, mentre il colore è aggiunto. Questi due giovani, benché con diverse potenza e possibilità, sono in fase d'ascesa e ad una seria preparazione, uniscono molta serietà d'impegno. Resta tuttavia da ripartire a quel qualcosa di schematico e di sommario per cui le cose restano idee delle cose.

Cauci Magnano invece (benché non

sin. Ma soprattutto richiamano viva ammirazione le tre xilografie di Margonighi che a una forte potenza di sintesi unisce una gentilezza istintiva ed una originalità sempre attiva di intuizioni. Ci convince il suo stile perché si riconosce la coscienza umanistica che lo sostiene. C'è in lui una forza romanza e insieme tanta possibilità di passione. Delle arti sorelle tiene più della scultura che della pittura.

A proposito di scultura, questa ha poche rappresentanze e alcuni pezzi sanno più di artigianato che di arte. Ci è piaciuta la testina di Gallina e molto la figura di Pezzetta per l'armonia composta eppur ricca di scatto, per la fusione dei vari scorci e lo svolgimento legato e coordinato delle masse. Indubbiamente l'intuito qui oblia lo stile.

ALOISIUS

Attualità amministrativa

Su invito di Trieste, parlamentari friulani di maggioranza e rappresentanti del mondo economico e amministrativo friulano di Udine e Gorizia, nonché i sindaci dei comuni friulani si sono recati a Trieste. Motivo della riunione, quello di dar vita a rapporti amministrativi più intimi tra le province della Regione Friuli-Venezia Giulia.

Speriamo che il Friuli, entità di un milione di abitanti, non venga considerato un suo feudo. E' necessario che non vengano lesi gli interessi economici di nessuno.

Siamo in attesa delle cifre e di dati concreti.

Il Friuli dunque è stato iscritto nell'elenco dei poveri, cioè è stato incluso tra le «arie depresse». Speriamo che finalmente almeno le zone povere e cioè Carnia, Friuli, podemontano e le zone di bonifica e lagunari vengano sgravate dalle imposte che oggi pagano.

Intanto al Friuli, dopo tante promesse, è stata assegnata per lavori pubblici una somma irrisoria (50 milioni ad es. all'acquedotto del Friuli centrale — acquedotto che almenterà 21 comuni e che finora ha costato alla provincia circa 150 milioni e siamo solo all'inizio). L'annuncio di queste assegnazioni è stato dato dall'on. Schiratti, suscitando le ire dei parlamentari di altri partiti e del suo, giacché così sembra faccia tutto lui.

Pensare che lo Stato percepisce circa mezzo miliardo annuo da Kwh di energia elettrica consumata in Friuli, circa 1 miliardo di imposta governativa sul cotone lavorato e sull'alcool prodotto.

presenti anche le grosse ditte e industrie Pordenonesi e nel programma dei trattenimenti serali speriamo di vedere inclusa anche qualche serata «friulana».

L'Udinese in serie A

La vecchia Udinese è in serie A. È arrivata alla massima divisione dopo una magnifica corsa dalla serie C alla B e dalla B alla A. Ora si accinge a tener alto il nome del Friuli sui massimi campi. Benissimo hanno fatto i dirigenti a mantenere salda, senza vendite compromettenti, l'ossatura dello scorso anno.

Se qualche dubbio c'è, esso è per le linee arretrate. A nostro giudizio occorrerebbe un buon mediano e possibilmente anche una difesa. Ad ogni modo si vedrà. Se sarà il caso si è sempre a tempo di acquistare all'estero con il 1. gennaio, anche sul mercato nazionale. Mircoli non si possono pretendere. I dirigenti però sanno che, se sarà necessario, un ulteriore sacrificio finanziario valorizzerà tutta la squadra dal lato tecnico e anche da lato valore commerciale di ogni singolo giocatore. Raccomandiamo ancora di curare la squadra, riserve e il calcio minore friulano. Se si continua nella strada intrapresa chissà che lo scudetto...

Intanto anche il campo Moretti si è ingrandito un pochino. I posti popolari sono stati innalzati per l'aggiunta di parecchi gradini.

Giornate di ginnastica

Per celebrare il 75. anno di fondazione la benemerita Società Ginnastica Udinese ha indetto un concorso ginnastico al quale parteciparono il Veneto, il Friuli, Trieste, la Lombardia, il Piemonte, la Liguria, in altre parole tutta l'alta Italia, e due squadre svizzere. Per due giorni nel magnifico scenario verde rosa del Campo Moretti, le squadre e le individuali si sono susseguite in suggestive evoluzioni e in bravura stilistica. È stata una manifestazione degna di grande centro e che torna a lode degna della tanto, cara Società Ginnastica Friulana, una delle prime a sorgere in Italia.

Fondamentale ritrovamento preistorico

Nel Comune di Buie e precisamente in località «Praviz», piccolo oltipiano dei colli, ultima propaggine di essi verso il Tagliamento tra la frazione di Avilla e San Salvador, sono state trovate due punte di freccie dell'età della pietra. Il ritrovamento ha enorme importanza giacché, dati i ritrovamenti del genere avvenuti nel Carso e a San Vito al Tagliamento, si deduce che tutto il Friuli nel suo arco collinare e lungo il Tagliamento fosse abitato fino da epoche preistoriche. Una freccia è andata perduta mentre una è stata consegnata al Museo Civico di Udine, tramite il dott. Perusini, che in proposito con la sua ben nota competenza farà uno studio approfondito.

Rievocazioni storiche dei tempi di Ermes e di Ippolito

Nel suggestivo scenario del Castello di Colloredo di Montalbano, fiabesamente illuminato, rivivranno i tempi di Ermes di Colloredo e quelli di Ippolito Nievo. Ritineranno vivere, nell'illusione di un attimo, le immagini dei personaggi creati dalla fantasia di questi poeti. Sarà un ritorno indimenticabile. Ideatore Chino Ermacora, coadiuvato da artisti, studiosi, castellani, contadini e osti. Il ricavato per beneficenza.

Il M. P. F. ha organizzato per sabato 16 corr. nel pomeriggio, una visita a Marano Lagunare. La partenza avrà luogo alle ore 15 in pulmann da Piazza Venerio ed il ritorno avverrà alle ore 23. Vi potranno partecipare gli iscritti e simpatizzanti. La quota è di L. 1000 comprensive della cena.

Le iscrizioni, che vanno fatte al più presto, stante il numero esiguo di posti, si riceveranno fino al 12 corr. presso la Sede del M.P.F., via Paolo Sarpi n. 23.

oggi ci sono partiti e partigiani. Anche fra i visitatori, alcuni acconsentono a cose che sono quelle cose, a tutto ciò che è scontato come senso comune o buon senso.

Altri ripudiano tutto questo con facile disinvolta cercando nei quadri vibrazioni più stimolanti. Certamente nuoce ad alcuni un troppo pavido rispetto delle cose che li fa passivi, fa del loro dipingere un prendere alla lettera, li spinge di preferenza verso il paesaggio-veduta, anzi anche le cose e gli esseri diventano evidua, imbalsamati e distanti.

Da parte nostra ci sforziamo sempre a guardare senza quei pesanti occhiali neri che sono ipocrisie riconoscendo a ogni epoca la sua sensibilità o forse, la sua abilità.

Bront ci è piaciuto più del solito in quell'atmosfera veneziana che w vece «soggetto» del quadro, Pellini nella lirica armonia coloristica del 34 e Co-

in tutti i quadri ha già, quel senso di nativo e vitale che è prova per l'artista di aver raggiunto un momento buono di accordo tra sé e le cose, tra stile e visione del mondo. Anzil ha qui, in «Figura» e «madre del caduto», la dimostrazione del suo ultimo passaggio di stile: da una forma piuttosto piatta a una struttura più forte e un po' barbarica, da tonalità silenziose e lunari a una colorazione antica e intensa. Nella tiratura del colore c'è qualcosa che sazia, ma non si può sfuggire alla suggestione di certe sue espressioni, vive e a fuoco.

Abbiamo visto che Schiavi si tratta bene il paesaggio; Variola ha un tratto largo, rapido e riassuntivo nello espandersi la visione, un po' le facilità dell'acquerello; abbiamo notato un paesaggio di Lessona e di Castellani.

Nella sala del bianco-nero vi sono delle cose graziose, dal tratto sensibile di Tramontini a quello ruvido di Brum-

DOPO IL CONGRESSO DELLA FILOLOGICA I PICCOLI UOMINI

Dopo il Congresso della Filologica, i giornali hanno pubblicato i loro resoconti ove, insieme alle lodi a Francesco Carnelutti, si trovano apprezzamenti sul conto dei soci della Filologica che sembrano essere tutt'altro che lodi.

Il più esplicito in proposito è stato proprio il « Gazzettino » con uno strano errore di stampa, per cui i soci della Filologica venivano definiti « piccoli uomini » che si dilettano « a frugare nell'animo del popolo per tenerne accessa la fiaccola e tramandarla alle generazioni future ».

Meno esplicito, ma senza errori di stampa, il « Messaggero Veneto » afferma, come è nello stile del suo cronista, che quelli della Filologica sono personaggi che « si rinnovano poco nel fluire degli anni e vengono da quieti angoli di provincia dove si porta ancora il panceotto con la catena dell'orologio all'occhiello e dove i baffi, quelli classici dei nostri babbi e dei nostri nonni, sono ancora abbastanza frequenti », ecc.

Il risorto « Lunedì delle Venezie », infine, ci dice la sua tristezza perché il congresso quest'anno non è stato la « sagre de Furlanie » ma piuttosto « la sagre dai mousse » e trova in ciò concorde il cronografo del « Messaggero », il quale ad Arta non sapeva che cosa fare, dato che il Congresso non poteva avere al finale villereccio e godereccio com'è nella sua tradizione.

« zione » e che « non si poteva ballare », diversamente dal Congresso dell'anno scorso a Gorizia, dove invece il sindacato aveva almeno potuto ballare.

Non essendoci stato nemmeno il ballo il XXV congresso della Filologica è quindi fallito in pieno, nonostante l'intervento del chiarissimo prof. Francesco Carnelutti.

Noi siamo spiacenti di dover registrare queste note poco lusinghiere sul conto dei congressisti della Filologica che « sono in gran parte anziani, qualcuno è addirittura vecchio », ma riteniamo che sia utile farlo perché la nostra stima per i signori della Filologica è, nonostante tutto, un po' più alta di quella della stampa locale, troppo veneta per apprezzare e capire le nostre cose.

E allora ritorniamo al discorso di Carnelutti. Questo illustre signore della parola non conosce il friulano, ma ci è parso, fra tutti quelli della Filologica colui che ha idee più chiare sul conto del Friuli. Egli ha detto che per fare lo stato ci vogliono degli ingegneri e che all'Italia gli ingegneri sono mancati: ha detto che non si può ignorare la realtà dell'Italia e cioè gli elementi, dei quali è costituita, vale a dire le regioni e, tra esse, con le sue spiccate particolarità, il Friuli.

Ciò dicendo, il prof. Carnelutti — che è uomo — ha dimostrato di avere nozione del presente e di

non essere un cultore di vaghe memorie, romantiche finché si vuole, ma da sole impotenti a tramandare la fiaccola del « Gazzettino » alle generazioni future.

I « vecchi birichini » della Filologica, invece, sono proprio degli egoisti; gente che dice: « morto io, morto tutto ». Si sa che per i vecchi è bello solo il passato di cui vivono nella nebbia del cuore: i « cjayedai », la « lum » e altre cose da museo insieme ai più cari ricordi, ma se i giovani dovessero aspettarci qualcosa da loro per il Friuli di oggi e di domani, avrebbero forse una delusione.

L'eredità dei tenaci cultori di patrie memorie consisterebbe forse soltanto in una certa quantità di notizie folcloristiche, di alcuni parti poetici imbalsamati, fors'anche dalla rivelazione di antiche e curiose ricette culinarie. Ma poi basta, perché ai vecchi il Friuli attuale non interessa, dato che non ci sono più « cjayedai ».

E qui si potrebbe finire, ma non possiamo farlo senza sentir vibrare la corda di quella tristezza che ci coglie al pensiero che questi rappresentanti ufficiali della friulanza possono essere considerati dalla stampa — e conseguentemente dalla pubblica opinione — nel modo del « Messaggero Veneto » e del « Lunedì delle Venezie ». Non diciamo del « Gazzettino » di Venezia che ha chiarito l'errore.

A.C.

DICA, SIGNORE!

Conversazioni con i lettori su questioni politiche, linguistiche, letterarie

Bontà

La mia domestica friulana riceve cotesto foglio da qualche mese e se lo legge avidamente. Incravita, io me ne sono fatto vedere a tradurre qualche articolo (perché del vostro linguaggio è difficile capire due parole in fila) non si può dire che gli italiani di Udine abbiano grande simpatia o stima per quelli della « penisola... Ma converrete che noi altri « peninsularis » abbiamo almeno un po' di buon cuore, mentre tutti sono d'accordo che voi di costasù fate duro come un sasso, peggio degli stessi tedeschi, vostri vicini... MARIA F. (da Roma)

Cinque anni fa, nell'immediato dopoguerra, un periodico in rotocalco, che si pubblicava costaggia, fece un curioso esperimento. Uno della redazione lasciò cadere per strada, in luoghi diversi dell'Urss, alcune buste contenenti ciascuna una modesta somma e una lettera dal contenuto straziante, con la quale si fingeva che il denaro fosse destinato a soccorrere persone particolarmente provate dalla sventura. Con ciò si voleva sondare l'onestà spicciola e il sentimento umanitario, ossia il cuorone del cittadino romano qualiasi. Il risultato fu disastroso: neppure una delle lettere (e tanto meno il denaro) giunse al destinatario, benché in tutte ci fossero indicazioni chiare per rintracciarlo. Si poté pensare, allora, alle tristi conseguenze economiche e morali della guerra, per tempi rare il giudizio negativo che s'imponeva.

Recentemente l'esperimento fu ripreso dal settimanale « L'Elefante ». In clima di raggiunta normalità ed in pieno anno Santo, l'esito fu lo stesso. Ella può leggere il relativo servizio nel N. 34 di quel periodico. Tre lettere contenenti qualche carta da mille destinate a persone disgraziatissime, furono raccolte una da un cuoco disoccupato, una da un mediatore d'ap-

partamenti di condizioni non disagevoli, e la terza da un giovane avvocato che vive delle rendite di certe proprietà terriere nelle Marche. Tutti e tre ci bevvero sopratutto tranquillamente.

Tutto questo può essere effetto di una combinazione casuale e non significare nulla. Come, del resto non significa nulla ciò che lei ci scrive nella sua lunga lettera apologetica.

Dilazioni

La situazione internazionale — con i conseguenti apprestamenti difensivi che la questione coreana ha accelerato — sembra che abbia permesso ai circoli politici italiani di dimenticare completamente tutte quelle belle riforme che — come s'era tanto detto — si sarebbero potute e dovute fare grazie all'avvento della democrazia. Tra esse, anche la riforma regionale... Ormai da chiedersi se la questione delle riforme tornerà a galla o se è tutto rimandato alla fine della prossima guerra... P. B. - Udine

Speriamo di no. È comprensibile che taluni approfittino dell'attuale disorientamento della pubblica opinione per continuare a servirsi di istituzioni che sono vecchie e che non rispondono alle attuali esigenze, ma che servono ancora egregiamente da piedistallo

alla classe dei burocrati e delle loro clientele. Rimuovere la costruzione dello stato italiano — che è insieme una massa pesantissima e una aggrigliatissima matassa, con la sua colossale raccolta di decreti e regolamentazioni — è cosa gravissima per chi a rimuoverla è intenzionato, come è una vera angoscia per chi in quella vecchia greppia si trova bene da lungo tempo.

Noi sorridiamo amaramente quando ci vien chiesto a quale risultato siamo pervenuti dopo dieci anni di lotta, ma continuiamo decisamente a combattere perché sappiamo benissimo che un giorno o l'altro il vecchio castello cadrà, non potendo reggere all'incalzare degli eventi e delle esigenze del tempo attuale: le sue mura sono già in procinto di divenire ruderi dato che ruderi sono già i suoi difensori la cui costituzione culturale puzza di cadavere. Cambiare, egregio signore, è nella natura delle cose, e nemmeno un'eventuale guerra potrebbe arrestare il processo delle cose. Comunque, se la guerra dovesse scoppiare fra breve, è possibile una pausa nel divenire politico-sociale, mentre in caso diverso il disorientamento attuale sarà certamente superato, dato che le cose presenti assillano sempre l'uomo più di quel che possano le cose eventuali e future.



MATION

Cafè brustulât



Bors de Pueste
UDIN

PUBBLICAZIONI

Con lodevole iniziativa la Camera di Commercio di Udine ha voluto, in occasione dell'anno Santo farsi promotrice e finanziatrice di un'opera illustrante i castelli friulani. Il prof. De Benvenuti a cui venne affidato l'incarico compilò un voluminoso ma arido prontuario corredata da fotografie piuttosto sfruttate. Opera insomma esclusivamente fatta in biblioteca. Editore naturalmente Del Bianco, Presidente della Filologica.

uno studioso. Essa verrà curata dal mago dell'editoria Chino Ermacora. Sarà un'opera veramente degna del Friuli e che farà onore all'Ente promotore.

Giuseppe Ellero - Opere - Editore Moro di Tolmezzo.

Altra opera che sta per vedere la luce è una raccolta degli scritti di Giuseppe Ellero curata da Chino Ermacora all'insegna della « Panacea ». Essa sarà posta in vendita in occasione dello scoprimento del busto dell'Ellero eseguito dal Mistruzz. Questo foglio s'è già espresso sul relativo valore dell'opera di classicheggianti retorica. Gran luce emana invece dall'Ellero uomo e ministro di Dio. Il suo busto sarà posto davanti al Liceo Classico. A nostro avviso il suo busto starebbe meglio nel giardino antistante il Palazzo Arcivescovile, mentre davanti al Liceo Classico si potrebbe porre il busto del Nievo le cui opere entranno nei testi classici delle scuole e si onorebbe così anche il Nievo.

Dino Menichini ha pure pubblicato un volumetto di prosa. Sono prosa musicali non prive di una certa forza narrativa. Le prosa sono illustrate da disegni di de Cillis.

AURELIO CANTONI

Direttore responsabile

Reg. Trib. Civ. di Udine n. 20 del 1-2-49
Tip. Ed. « A. Manzù » - Udine

**Mamme, Spose, Attenzione
NESSUN AUMENTO ai
Magazzini Udinesi del Lavoratore
ma prezzi bassissimi**

Camicia casalina puro cotone, al m.	L. 135
Ritorso calzoni lavoro, cm. 130, al m.	> 390
Madapolam cm. 80 pesa rosa celeste, al m.	> 149
Tela puro cotone lenzuola una piazza al m.	> 269
Tela ristora puro cot. cm. 240, al m.	> 690
Lana da materasso bellissima bianca, al kg.	> 1.190
Coperta lana 2 piazze in valigia, cad.	> 5.900
Coprifatto damascato da 2 piazze, cad.	> 2.500
Asciugamano spugna grande e pesante, cad.	> 295
Servizio da tav. 6 pers. orlo a jour, cad.	> 1390

Spose per le vostre compere

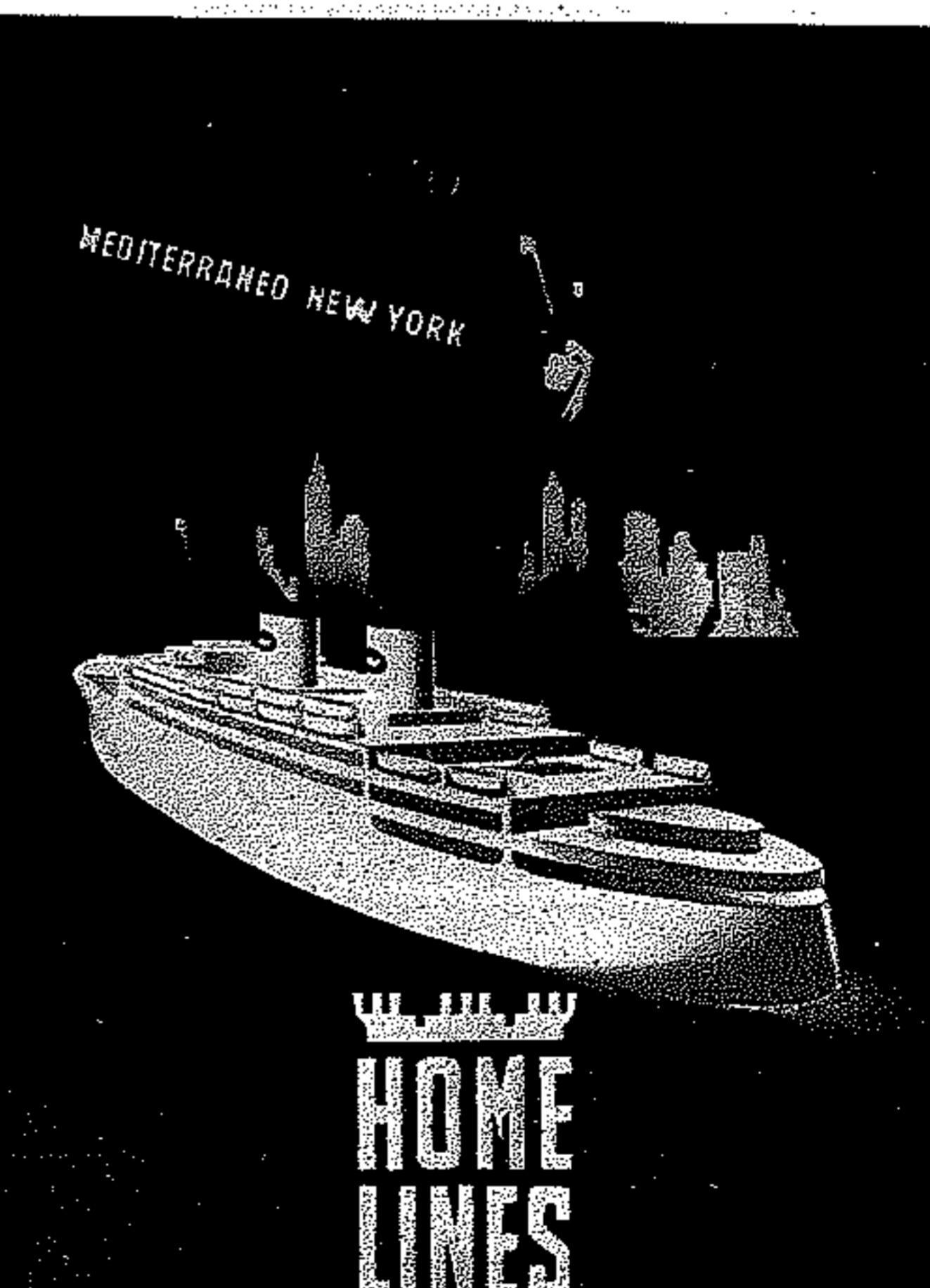
PREFERITE

Magazzini Udinesi del Lavoratore

UDINE - VIA PAOLO CANCIANI N. 15

PREZZI BASSI

Assortimento grandioso



Agenti Generali in Europa

Fratelli Cosulich

GENOVA — via Balbi, 4

Agenti Generali in U.S.A. e Canada

Home Lines Inc.

NEW YORK, 42 Broadway